



# Rapport annuel

1<sup>er</sup> avril 2023 au 31 mars 2024

## **CanaVeillePPA**

*Des activités de surveillance accrues pour protéger le secteur porcin commercial des répercussions de la peste porcine africaine*



## TABLE DES MATIÈRES

Liste d'acronymes .....	3
Résumé directif .....	4
Principaux résultats .....	4
Contexte.....	6
Objectifs et priorités en matière de surveillance .....	6
Objectifs .....	6
Priorités et plan en matière de surveillance .....	7
Progrès réalisés à l'égard des priorités en matière de gouvernance et de gestion .....	7
Activités de surveillance.....	10
Activités de surveillance continue.....	10
Mise en place du groupe de travail sur la surveillance des porcs sauvages envahissants .....	13
Mise au point d'analyses basées sur le risque pour la surveillance des porcs sauvages envahissants.....	14
Planification de nouvelles activités de surveillance en 2024-2025 .....	14
Résultats de surveillance combinés de 2020-2021 à 2023-2024.....	15
Mise à jour financière .....	18
Plan prospectif triennal.....	18
Objectifs pour 2024-2025 .....	19
Annexe 1.....	20



2024.

Le présent rapport a été préparé par le comité technique de CanaVeillePPA. Il est publié sous licence internationale Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 : <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

**Avis de non-responsabilité :** Les informations contenues dans le rapport annuel de CanaVeillePPA s'adressent aux parties prenantes régionales et nationales au Canada; elles ne sont pas considérées comme étant officielles. La publication des rapports officiels sur la peste porcine africaine incombe à l'Agence canadienne d'inspection des aliments.



**LISTE D'ACRONYMES**

Acronyme (FR/EN)	Nom français de l'organisme	Nom anglais de l'organisme
AAC/AAFC	Agriculture et Agroalimentaire Canada	Agriculture and Agri-Food Canada
SAC/AHC	Santé animale Canada	Animal Health Canada
PPA/ASF	Peste porcine africaine	African swine fever
CEG-PPA/ASF EMB	Conseil exécutif de gestion de la PPA	ASF Executive Management Board
RCSZ/CAHSN	Réseau canadien de surveillance zoosanitaire	Canadian Animal Health Surveillance Network
SCSSA/CAHSS	Système canadien de surveillance de la santé animale	Canadian Animal Health Surveillance System
ACVP/CASV	Association canadienne des vétérinaires porcins	Canadian Association of Swine Veterinarians
ACPV/CAVP	Association canadienne des pathologistes vétérinaires	Canadian Association of Veterinary Pathologists
ASFC/CBSA	Agence des services frontaliers du Canada	Canadian Border Services Agency
ACIA/CFIA	Agence canadienne d'inspection des aliments	Canadian Food Inspection Agency
RCSSP/CSHIN	Réseau canadien de surveillance de la santé porcine	Canadian Swine Health Intelligence Network
CCP/CPC	Conseil canadien du porc	Canadian Pork Council
CWSHIN		Canada West Swine Health Intelligence Network
ECCC/ECCC	Environnement et Changement climatique Canada	Environment and Climate Change Canada
CNMAE/NCFAD	Centre national des maladies animales exotiques	National Centre for Foreign Animal Disease
ROSA/OAHN	Réseau ontarien pour la santé animale	Ontario Animal Health Network
RAIZO	Réseau d'alerte et d'information zoosanitaire	



RÉSUMÉ DIRECTIF

CanaVeillePPA est le système de surveillance national pour la détection précoce de la peste porcine africaine (PPA) chez les suidés au Canada. Il fait partie d'un vaste système de planification de la préparation à la PPA soutenu par le Conseil exécutif de gestion de la PPA (CEG-PPA), une initiative conjointe du secteur porcin et des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux (FPT).

Le présent rapport vise à décrire la quatrième année d'activité de CanaVeillePPA. Il s'adresse aux parties prenantes canadiennes du secteur porcin et des gouvernements. Le rapport annuel de l'An 4 couvre la période du 1er avril 2023 au 31 mars 2024. Les activités antérieures de CanaVeillePPA (An 1, 2 et 3) sont décrites à la page des rapports trimestriels et annuels : [AnimalHealthCanada.ca/CanaVeillePPA](https://AnimalHealthCanada.ca/CanaVeillePPA).

Pour les besoins de la surveillance, on distingue trois populations de suidés au Canada : les exploitations commerciales de porcs domestiques, les petites exploitations de porcs domestiques et les porcs sauvages envahissants. La surveillance de la PPA dans ces populations se veut basée sur le risque. La mise en œuvre des différents outils (volets) de surveillance se fait par étape. Cette mise en œuvre n'est toutefois pas nécessairement basée sur le risque.

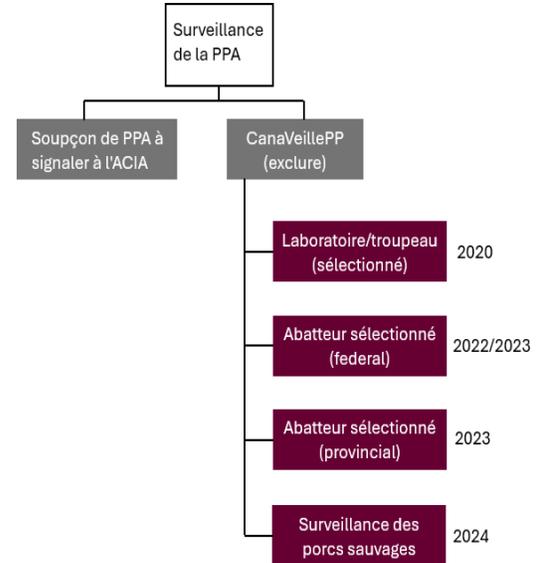
En mars 2024, il existait trois outils de surveillance continue : la surveillance passive réglementaire, les analyses basées sur le risque dans les laboratoires de santé vétérinaire agréés et l'échantillonnage basé sur le risque dans les abattoirs. La planification d'un outil de surveillance supplémentaire, les analyses basées sur le risque posé par les porcs sauvages envahissants, avait commencé.

La PPA est une maladie à déclaration obligatoire au Canada depuis 1991. Tout cas suspecté doit donc être déclaré à l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA), qui fait enquête. Cette exigence, appelée surveillance passive réglementaire, est le premier outil de surveillance à avoir été mis en place. Elle est conforme aux normes internationales de l'Organisation mondiale de la santé animale (OMSA).

Le deuxième outil de CanaVeillePPA, la surveillance basée sur le risque, englobe les analyses de détection précoce effectuées par les laboratoires agréés; il a vu le jour sous la forme d'un projet pilote en août 2020 et est aujourd'hui systématiquement utilisé. Cet outil est axé sur l'analyse proactive d'échantillons prélevés lors d'activités de diagnostic courantes dans les laboratoires de santé vétérinaire. Étant donné que les signes cliniques de la PPA peuvent être confondus avec ceux de maladies porcines courantes et que la PPA évolue lentement et insidieusement, les tests de PPA effectués sur certains cas dits « admissibles » dans les laboratoires agréés permettent d'exclure la PPA.

L'outil suivant, les analyses de détection basées sur le risque effectuées sur des carcasses condamnées, a été mis en place en avril 2022; les échantillons sont prélevés dans les abattoirs inspectés par le gouvernement fédéral. Les abattoirs provinciaux y ont aussi eu recours à différents moments depuis. Cet outil fait appel au personnel d'inspection des abattoirs pour prélever des échantillons aux fins de tests d'exclusion de la PPA sur des carcasses entières assujetties à des codes de condamnation particuliers.

Le présent rapport annuel inclut les résultats de 2023-2024 pour la surveillance passive réglementaire et les résultats de la surveillance basée sur le risque (les analyses effectuées dans les laboratoires agréés et sur les



PRINCIPAUX RÉSULTATS

Entre le 1er avril 2023 et le 31 mars 2024, 764 échantillons d'exclusion de la PPA ont été analysés. Tous les échantillons étaient négatifs. De ces cas, 2 ont été analysés dans le cadre d'enquêtes de l'ACIA, 268 dans des laboratoires de surveillance agréés et 494 sur des échantillons prélevés dans les abattoirs.



carcasses condamnées dans les abattoirs), ainsi qu'un survol des activités de CanaVeillePPA menées en 2023-2024.

Grandes réalisations en 2023-2024 :

- Achèvement de la quatrième année d'analyses basées sur le risque effectuées sur les cas admissibles dans les laboratoires agréés
- Achèvement de la deuxième année de l'échantillonnage basé sur le risque effectué sur les carcasses condamnées dans les abattoirs fédéraux et provinciaux participants
- Présentation continue des rapports de résultats de surveillance du Réseau canadien de surveillance de la santé porcine (RCSSP) et des réseaux régionaux de surveillance porcine
- Mise en place du groupe de travail sur la surveillance des porcs sauvages envahissants
- Mise au point d'analyses basées sur le risque pour la surveillance des porcs sauvages envahissants
- Révision de documents et de ressources techniques et production de documents pour les analyses touchant les porcs sauvages envahissants
- Planification de l'évaluation de la surveillance épidémiologique exercée par CanaVeillePPA
- Promotion de CanaVeillePPA et distribution de ressources lors de conférences
- Formation vétérinaire accrue sur les services vétérinaires aux petits exploitants porcins et distribution de ressources et de mises à jour sur CanaVeillePPA au personnel vétérinaire



## CONTEXTE

La peste porcine africaine (PPA) est une maladie grave des suidés. Le Canada en est indemne, mais la propagation de la maladie dans d'autres parties du monde depuis 2018 en a accentué le risque d'introduction. La détection de la PPA au Canada aurait des effets considérables et immédiats (la fermeture des frontières et l'arrêt net des activités commerciales). La détection précoce est le meilleur moyen de limiter l'ampleur et les retombées économiques d'une éventuelle éclosion au Canada.

En 2019, avec d'autres organismes gouvernementaux et le secteur porcin, l'ACIA a mis sur pied le Conseil exécutif de gestion de la peste porcine africaine (CEG-PPA), un groupe collaboratif chargé de planifier la préparation à la PPA. Le principal objectif du CEG-PPA était de rassembler les représentants des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux (FPT) et du secteur porcin pour émettre des conseils sur la préparation à la PPA, dont la surveillance de cette maladie au Canada (annexe 1, figure A1).

Le CEG-PPA a fait de la surveillance sa priorité. En 2019, il a formé un groupe de travail composé de représentants des gouvernements fédéral et provinciaux, du secteur porcin, des milieux universitaires et des laboratoires de santé vétérinaire afin de :

- 1) Décrire les initiatives de surveillance existantes au Canada;
- 2) Déterminer si une surveillance supplémentaire des populations domestiques ou sauvages s'imposait;
- 3) Formuler des recommandations au sujet des objectifs et des activités de surveillance des populations de porcs domestiques et sauvages.

En octobre 2019, ce groupe de travail a produit un document de recommandations (*African Swine Fever: Surveillance Working Group Recommendations*) qui a mené à la formation, en janvier 2020, d'un autre groupe de travail collaboratif, composé de spécialistes des gouvernements fédéral et provinciaux, du secteur porcin et des milieux universitaires, qui devait se servir des infrastructures existantes de surveillance de la santé porcine pour parrainer des activités de renforcement de la surveillance de la PPA. Il s'agit du comité technique (CT) de CanaVeillePPA. Ce CT est resté actif durant la quatrième année d'activité de CanaVeillePPA.

## OBJECTIFS ET PRIORITÉS EN MATIÈRE DE SURVEILLANCE

CanaVeillePPA est le système de surveillance national de la PPA au Canada. Il inclut la surveillance passive et les activités de surveillance améliorées qui visent à protéger le secteur porcin commercial des effets de la PPA.

CanaVeillePPA se veut un système de surveillance en temps de paix, mais il pourrait appuyer le renforcement des capacités de surveillance s'il y avait une éclosion de PPA au Canada.

## OBJECTIFS

Le CT a déterminé que **le principal objectif de CanaVeillePPA est d'améliorer la détection précoce de la PPA**. Son objectif secondaire est d'étayer l'affirmation que le secteur porcin canadien est indemne de PPA.



## PRIORITÉS ET PLAN EN MATIÈRE DE SURVEILLANCE

Pour déterminer les priorités immédiates de CanaVeillePPA, le CT a dressé une liste d'options de gestion et de surveillance de la PPA pouvant s'appliquer aux populations de porcs domestiques et sauvages du Canada, établi des objectifs de surveillance et répertorié les travaux entrepris par divers groupes au Canada.

Il en est résulté les priorités suivantes :

### PRIORITÉS EN MATIÈRE DE GOUVERNANCE ET DE GESTION

1. Élaborer un mandat pour le CT.
2. Élaborer des communications et une structure de rapports pour CanaVeillePPA.

### PRIORITÉS EN MATIÈRE DE SURVEILLANCE

3. Continuer d'assurer la surveillance passive réglementaire prescrite par l'ACIA.
4. Établir des analyses de détection de la PPA basées sur le risque pour les cas admissibles dans les laboratoires agréés.
5. Établir des analyses de détection de la PPA basées sur le risque pour les carcasses condamnées admissibles dans les abattoirs.
6. Mettre au point un processus d'analyses de détection de la PPA basées sur le risque pour les populations de porcs sauvages admissibles.
7. Renforcer la collaboration avec les petits exploitants et les médecins vétérinaires au sujet de la prévention et de la préparation liées à la PPA.
8. Évaluer le risque d'introduction de la PPA dans les exploitations commerciales, les petites exploitations et les populations de porcs sauvages et de transmission entre ces trois groupes.

Les tâches prioritaires 1 à 4 ont été achevées en l'An 1 (2020-2021). La 5<sup>e</sup> tâche a été planifiée en l'An 2 (2021-2022) et achevée en l'An 3 (2022-2023). La 6<sup>e</sup> a été planifiée en l'An 4 (2023-2024). Comme la planification de la mise en œuvre de CanaVeillePPA doit se faire par étape, le travail a ensuite porté sur la 7<sup>e</sup> tâche.

Certaines initiatives ont toutefois visé la 8<sup>e</sup> tâche prioritaire. Le réseau de surveillance de la santé porcine de l'Ouest du Canada (CWSHIN), un réseau régional qui collabore étroitement avec le RCSSP, possède les ressources nécessaires pour achever cette tâche. En mars 2022 (An 3), il a mené une analyse du risque d'introduction de la PPA dans les provinces de l'Ouest et en a communiqué les résultats au CT de CanaVeillePPA.

## PROGRÈS RÉALISÉS À L'ÉGARD DES PRIORITÉS EN MATIÈRE DE GOUVERNANCE ET DE GESTION

### GOUVERNANCE

Le mandat du comité technique est en place depuis 2020; il inclut une description des communications et de la structure de rapports de CanaVeillePPA. Depuis, le CT a établi plusieurs groupes de travail actifs (voir la liste de leurs membres à l'annexe 1, figure A1). La structure de gouvernance de CanaVeillePPA est restée en place sans changements majeurs en 2023-2024.



## COMMUNICATIONS

Le comité technique considère que les communications sont essentielles à une initiative de surveillance collaborative nationale comme CanaVeillePPA. C'est pourquoi le groupe de travail chargé des communications a eu pour mandat d'élaborer des processus en la matière et de produire et de distribuer le matériel de communication nécessaire. Des documents de communication publics en français et en anglais ont été mis en ligne sur le site Web de Santé animale Canada, [AnimalHealthCanada.ca/CanaVeillePPA](http://AnimalHealthCanada.ca/CanaVeillePPA). Plusieurs documents et ressources ont été actualisés en 2023-2024.

Tableau 1. Documents et activités de communication choisis de CanaVeillePPA

Document	Première publication	Dernière version
Détection précoce basée sur le risque dans les abattoirs : document technique	Févr. 2022	En cours d'examen
Détection précoce basée sur le risque dans les abattoirs : informations pour les directeurs d'abattoirs	Mars 2022	Mars 2022
3 <sup>e</sup> rapport annuel de CanaVeillePPA (2022-2023)	Août 2024	S/o
Détection précoce basée sur le risque dans les laboratoires agréés : document technique	Juin 2020	En cours d'examen
Détection précoce basée sur le risque dans les laboratoires agréés : informations à l'intention des vétérinaires	Juin 2020	En cours d'examen
Détection précoce basée sur le risque dans les laboratoires agréés : informations à l'intention des producteurs	Juin 2020	En cours d'examen
Surveillance de la peste porcine africaine au Canada par CanaVeillePPA : résumé en une page	Juin 2020	En cours d'examen
<b>Activités de communication en 2023-2024</b>	<b>Responsables</b>	<b>Dates</b>
Rapports de surveillance trimestriels (conférences téléphoniques et rapports régionaux et nationaux)	RCSSP, CWSHIN, ROSA, RAIZO, Atlantique	Tous les trois mois
Rapport de situation pour le CEG-PPA	CT	Févr. 2024
Cours sur les petites exploitations porcines à l'intention des vétérinaires – version anglaise	SCSSA	Janv.-févr. 2024
Cours sur les petites exploitations porcines à l'intention des vétérinaires – version française	SCSSA, Université de Montréal	Déc. 2023 à déc. 2024

## RAPPORTS

Des rapports de surveillance trimestriels ont été compilés par les réseaux porcins régionaux (Atlantique, ROSA, RAIZO, CWSHIN) et par le Réseau canadien de surveillance de la santé porcine (RCSSP) (figure 1). Les laboratoires agréés du Réseau canadien de surveillance zoonositaire (RCSZ) ont fourni les données des tests de PPA aux réseaux porcins régionaux, qui en ont compilé les résultats. Le RCSSP a rassemblé ces résultats dans un rapport trimestriel national. Ces informations ont été communiquées lors des conférences téléphoniques trimestrielles des réseaux régionaux et des conférences téléphoniques planifiées du RCSSP.

### CanaVeillePPA – Analyses de détection précoce basées sur le risque dans les laboratoires agréés

- Le Réseau canadien de surveillance de la santé porcine (RCSSP) constitue un modèle de surveillance fonctionnel ne nécessitant pas le partage d'informations normalisées.
- Le RCSSP collecte, compile et résume les données sur les analyses de PPA provenant de 4 réseaux régionaux : le CWSHIN (provinces de l'Ouest), l'OAHN (Ontario), le RAIZO (Québec) et les provinces de l'Atlantique.
  - Chaque réseau régional envoie au RCSSP des résumés des analyses de PPA.
  - Le RCSSP rend compte sur une base trimestrielle des chiffres nationaux des analyses de CanaVeillePPA par région/province. Ces chiffres sont publiés dans ses rapports trimestriels destinés aux vétérinaires, accessibles sur son portail réservé aux professionnels de la santé porcine. Santé animale Canada inclut aussi un sommaire annuel des chiffres de CanaVeillePPA dans le rapport annuel accessible sur son site Web à la page de CanaVeillePPA.
- Le CWSHIN collecte, compile et résume les données sur les analyses de PPA et les cas admissibles provenant de 4 laboratoires régionaux dans 4 provinces. Le résumé des analyses de PPA est inclus dans les rapports trimestriels régionaux.
- L'OAHN collecte, compile et résume les données sur les analyses de PPA et les cas admissibles provenant d'un laboratoire régional en Ontario. Le résumé des analyses de PPA est inclus dans les rapports trimestriels régionaux.
- Le RAIZO collecte, compile et résume les données sur les analyses de PPA et les cas admissibles provenant d'un laboratoire régional au Québec. Le résumé des analyses de PPA est inclus dans les rapports trimestriels régionaux.
- Le représentant de l'Atlantique collecte, compile et résume les données sur les analyses de PPA et les cas admissibles provenant de trois provinces maritimes. Le résumé des analyses de PPA est inclus dans les rapports trimestriels régionaux.

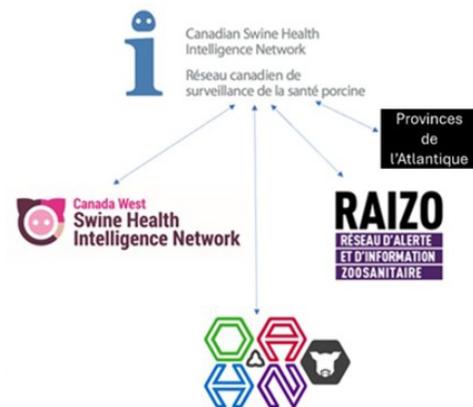


Figure 1. Structure de communication au RCSSP des résultats de surveillance provenant des analyses effectuées dans les laboratoires agréés de CanaVeillePPA

Le présent rapport annuel a été compilé par le CT; il comporte deux sections :

- I. Rapports de gestion : gouvernance, planification, mise en œuvre, finances et communications;
- II. Rapports des résultats de surveillance : surveillance passive réglementaire, surveillance basée sur le risque effectuée par les laboratoires agréés et surveillance basée sur le risque effectuée par les abattoirs.



**ACTIVITÉS DE SURVEILLANCE**

**ACTIVITÉS DE SURVEILLANCE CONTINUE**

**ENQUÊTES DE L'ACIA SUR LES CAS SUSPECTÉS**

Dans le cadre du programme de surveillance passive réglementaire du Canada, les cas suspectés de peste porcine africaine (PPA) doivent être immédiatement déclarés à l'ACIA, qui mène une enquête de suivi.

En 2023-2024, il y a eu 2 situations impliquant le suivi de cas de PPA suspectés, en Ontario et en Alberta. Les déclencheurs des enquêtes ont été l'indication d'un laboratoire du RCSZ et une notification internationale. Dans les deux situations, les échantillons ont été envoyés au CNMAE pour analyse (PCR +/- ELISA); en tout, 31 animaux ont été testés. Tous les tests ont été négatifs.

Tableau 2. Enquêtes de surveillance passive réglementaire effectuées par l'ACIA en 2023-2024

Mois	Province	Déclencheur	Antécédents/ Tableau clinique	Population	Échantil- lons testés	Nombre d'animaux testés	Tests
Avril 2023	Ont.	Indication d'un laboratoire provincial	Antécédents de perte d'appétit chez des truies, signes respiratoires	Domestique - commerciale	Tissus	1	PCR-PPA
Août 2023	Alb.	Notification internationale	Cargaison de porcs refusée à la frontière américaine; aucun signe clinique de PPA observé dans le troupeau durant l'inspection	Domestique - commerciale	Sang	30	PCR-PPA ELISA-PPA



**DÉTECTION PRÉCOCE BASÉE SUR LE RISQUE DANS LES LABORATOIRES AGRÉÉS**

L'analyse des cas admissibles dans les laboratoires agréés, commencée en août 2020, s'est poursuivie en 2023-2024. Entre le 1<sup>er</sup> avril 2023 et le 31 mars 2024, 268 cas ont été testés, dont 9 dans les Maritimes, 87 au Québec, 86 en Ontario et 86 dans l'Ouest. Tous les résultats étaient négatifs.

Tableau 3. Résumé des analyses de laboratoire approuvées en fonction du risque pour 2023-2024 (tableau fourni par le RCSSP)

RÉGION	NOMBRE DE CAS NÉGATIFS	NOMBRE DE CAS POSITIFS
MARITIMES	9	0
RAIZO (QUEBEC)	87	0
OAHN (ONTARIO)	86	0
CSWHIN (PROVINCES DE L'OUEST)	86	0
TOUTES LES RÉGIONS	268	0



DÉTECTION PRÉCOCE BASÉE SUR LE RISQUE DANS LES ABATTOIRS

Mis en place en décembre 2020, le groupe de travail sur les abattoirs a poursuivi en 2023-2024 son travail de surveillance axé sur la détection précoce dans les abattoirs à l'aide d'analyses basées sur le risque effectuées sur certaines carcasses entières condamnées. Le personnel d'inspection des abattoirs a été recruté et formé au prélèvement d'échantillons sur des carcasses de porcs non suspects associées à des codes de condamnation particuliers pour effectuer des tests d'exclusion de la PPA. Les documents techniques élaborés par le groupe de travail étaient en cours d'examen pour en assouplir la formulation des critères d'admissibilité afin d'accroître le nombre d'échantillons envoyés. Une affiche d'information visant à sensibiliser les inspecteurs d'abattoirs et à renforcer leur compréhension des risques de la PPA était aussi en préparation.

En 2023-2024, les abattoirs fédéraux ont renouvelé leur engagement à participer à la surveillance dans les abattoirs. Le personnel d'inspection fédéral a continué de recevoir de la formation sur les critères d'admissibilité (tableau 4) et sur le prélèvement et l'envoi d'échantillons aux laboratoires agréés pour analyse. Au 31 mars 2024, on avait analysé 375 cas provenant d'abattoirs fédéraux et 119 cas provenant d'abattoirs provinciaux. En tout, 494 cas ont été analysés (tableau 5). Tous les résultats étaient négatifs.

Les provinces participantes ont beaucoup avancé dans leur collaboration avec les directeurs d'abattoirs provinciaux en matière de surveillance. Le personnel d'inspection provincial a aussi reçu de la formation en 2023-2024.

Tableau 4. Codes de condamnation fédéraux admissibles aux analyses de la PPA

Code	Description
930c	Septicémie
435	Érysipèle
574, 575	Hémorragie*
051	Contusions
571	Péricardite
577	Pleurésie

Étant donné que les codes de condamnation utilisés dans les abattoirs varient d'une province à l'autre, les codes fédéraux énumérés au tableau 3 ont été jumelés aux codes de condamnation admissibles de chaque province à l'annexe 1, figure A2.

*\*(ecchymoses ou pétéchies : codes de condamnation : 574,575), lorsqu'aucune cause sous-jacente ne peut être trouvée (comme un mauvais fonctionnement du dispositif d'étourdissement, ce qui est courant dans le cas des dispositifs électriques de mauvaise qualité)*



Tableau 5. Résumé de la surveillance des abattoirs fondée sur le risque pour 2023-24 (tableau fourni par l'ACIA et le RCSSP)

Province/ Region	Nombre d'animaux testés dans les abattoirs fédéraux	Nombre de tests effectués dans les abattoirs provinciaux	Nombre de cas négatifs	Nombre de cas positifs
Maritimes	0	2	2	0
Québec	61	15	76	0
Ontario	90	15	105	0
Provinces de l'Ouest	224	87	311	0
Toutes les provinces/régions	375	119	494	0

#### MISE EN PLACE DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LA SURVEILLANCE DES PORCS SAUVAGES ENVAHISSANTS

Les porcs sauvages sont considérés comme étant une espèce envahissante au Canada; deux types d'activités les concernent :

- Les activités de surveillance et de contrôle des porcs sauvages envahissants dirigées par les provinces, comme Squeal on Pigs (<https://squealonthepigsmb.org/>)
- La surveillance de la PPA (CanaVeillePPA)

Le groupe de travail (GT) sur la surveillance de la PPA chez les porcs sauvages envahissants de CanaVeillePPA a été mis en place (en mai 2023) pour diriger et orienter l'élaboration d'un processus et d'un plan, conçus pour le contexte canadien et dans le cadre de CanaVeillePPA, pour mettre en œuvre la surveillance de la PPA chez les porcs sauvages envahissants.

Voici les objectifs de ce GT :

- Définir sa raison d'être et sa portée
- Décrire l'importance, pour les relations commerciales, de démontrer que la PPA est surveillée dans les populations de porcs domestiques et de porcs sauvages envahissants
- Établir des critères basés sur le risque pour la surveillance des porcs sauvages envahissants au Canada
- Élaborer les processus et le flux de communication nécessaires à la mise en œuvre de la surveillance



## MISE AU POINT D'ANALYSES BASÉES SUR LE RISQUE POUR LA SURVEILLANCE DES PORCS SAUVAGES ENVAHISSANTS

Le GT sur la surveillance de la PPA chez les porcs sauvages envahissants a commencé à élaborer des critères d'admissibilité pour tester ces animaux en organisant une série de séances de remue-méninges interactives (Jamboard), puis en préparant un document technique qui définit les activités de surveillance des porcs sauvages envahissants (comme Squeal on Pigs) et les protocoles d'analyse de détection de la PPA chez ces animaux. Durant l'élaboration des critères d'admissibilité, le GT a discuté des options suivantes : définir clairement l'expression « porcs sauvages envahissants » dans le contexte de CanaVeillePPA, exercer une surveillance basée sur le risque en fonction du lieu (proximité de fermes commerciales, d'aéroports ou de ports, de zones densément peuplées de petites exploitations, etc.) et exercer une surveillance basée sur le risque en fonction de la maladie (animaux trouvés morts ou malades).

Les analyses de détection de la PPA basées sur le risque chez les porcs sauvages envahissants ont commencé en juillet 2024. L'élaboration du programme dans le cadre de CanaVeillePPA a été effectuée en collaboration par les organismes de la faune fédéraux et provinciaux, les provinces, les laboratoires agréés, les réseaux régionaux du RCSSP et CanaVeillePPA.

Pour en savoir plus au sujet de la surveillance de la PPA chez les porcs sauvages envahissants, consulter la page [AnimalHealthCanada.ca/CanaVeillePPA](https://AnimalHealthCanada.ca/CanaVeillePPA) ou cliquer sur ce [lien](#).

## PLANIFICATION DE NOUVELLES ACTIVITÉS DE SURVEILLANCE EN 2024-2025

Deux activités étaient en préparation : le lancement officiel des analyses de détection de la PPA basées sur le risque chez les porcs sauvages envahissants et l'évaluation indépendante de la surveillance épidémiologique exercée par CanaVeillePPA.

Le lancement officiel des analyses de détection de la PPA basées sur le risque chez les porcs sauvages envahissants améliorera les efforts de détection précoce de la PPA dans ces populations; c'est une étape décisive de la démarche canadienne de prévention et de gestion des éclosions de PPA. L'initiative encouragera les agents de la faune, les trappeurs, les médecins vétérinaires et d'autres à soumettre des échantillons de porcs sauvages envahissants lorsque c'est possible.

L'évaluation de la surveillance épidémiologique exercée par CanaVeillePPA vise à déterminer si le programme fonctionne bien afin d'éclairer les décisions futures à son sujet. Elle permettra d'établir si le programme atteint son but, qui est d'améliorer la détection précoce de la PPA pour en réduire les effets préjudiciables sur le secteur porcin commercial.

---

## RENFORCER LA PARTICIPATION DES PETITS EXPLOITANTS À LA PRÉVENTION ET À LA PRÉPARATION LIÉES À LA PPA

Le groupe de travail sur les petites exploitations porcines a continué de se réunir en 2023-2024 pour évaluer les progrès réalisés par rapport aux priorités, partager des informations sur diverses initiatives dans le secteur et collaborer à ces initiatives dans la mesure du possible. Les priorités et les principales initiatives des membres de ce groupe de travail sont présentées dans le tableau 4.



Tableau 6. Priorités du groupe de travail sur les petites exploitations porcines et initiatives connexes en 2023-2024

Priorité	Initiatives
Cataloguer et diffuser des informations sur les initiatives de surveillance et les initiatives de santé et de bien-être des animaux à l'intention des petits exploitants qui sont gérées par différentes parties prenantes au Canada.	Poursuite des réunions du groupe de travail sur les petites exploitations du SCSSA  Bibliothèque de ressources, page sur les petits exploitants et page des balados du SCSSA
Cataloguer les ressources de gestion de la santé à la disposition des petits exploitants et en favoriser l'utilisation.	<a href="#">Page sur les petits exploitants sur le site Web du SCSSA</a>  Prairie Swine Centre : ajout <a href="#">de ressources et de vidéos</a> à la page Web sur les petites exploitations porcines
Mettre au point et promouvoir des informations sur la PPA à l'intention des petits exploitants.	L'ACIA a achevé la <i>Recherche sur l'opinion publique canadienne de 2022-2023 pour appuyer les communications liées à la peste porcine africaine</i>  Le CCP a présenté au PCAD une demande visant l'élaboration d'outils pour mieux communiquer avec les petits producteurs porcins.
Contribuer à élargir l'accès des petits exploitants aux services vétérinaires et accroître la formation sur les petites exploitations porcines à l'intention des médecins vétérinaires praticiens.	Cours du SCSSA sur les petites exploitations porcines à l'intention des médecins vétérinaires, avec crédit de formation continue (EN/FR)
Promouvoir et appuyer l'inscription des petits exploitants aux systèmes provinciaux d'identification des installations (NII) et, à l'échelle nationale, leur inscription à PorcTRACÉ.	S/o

## RÉSULTATS DE SURVEILLANCE COMBINÉS DE 2020-2021 À 2023-2024

Les activités combinées de CanaVeillePPA de 2020-2021 à 2023-2024 ont donné lieu à des analyses sur des animaux dans le cadre de la surveillance passive réglementaire (53), à des analyses basées sur le risque dans des laboratoires agréés (1 128) et à des analyses basées sur le risque dans des abattoirs (880). Tous les résultats ont été négatifs. Collectivement, ces activités de surveillance ont renforcé la détection précoce en prévision d'une incursion de maladie, et les résultats négatifs aux analyses ont confirmé l'allégation du Canada que le secteur porcin demeure indemne de PPA. Les résultats de la surveillance combinée sont présentés dans le tableau 7 et les représentations graphiques dans les figures 2, 3, 4 et 5.



La définition d'un cas différait selon le volet de surveillance. Pour la surveillance passive, chaque exploitation (troupeau) constituait un cas; pour les tests d'exclusion en laboratoire, tous les échantillons d'une même exploitation envoyés à la même date constituaient un cas; et pour le volet de l'échantillonnage dans les abattoirs, une carcasse constituait un cas.

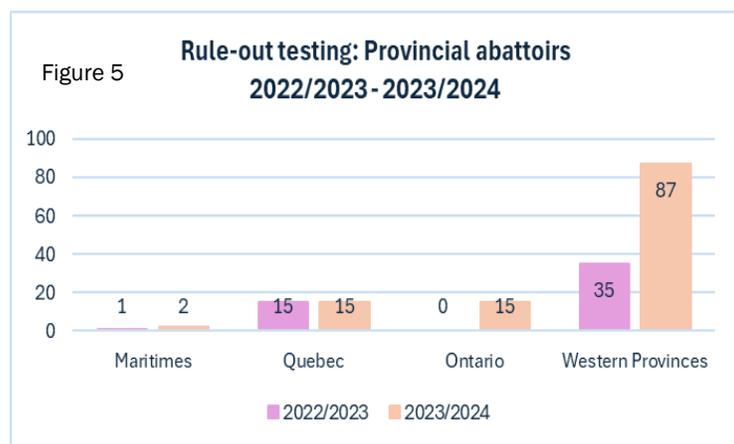
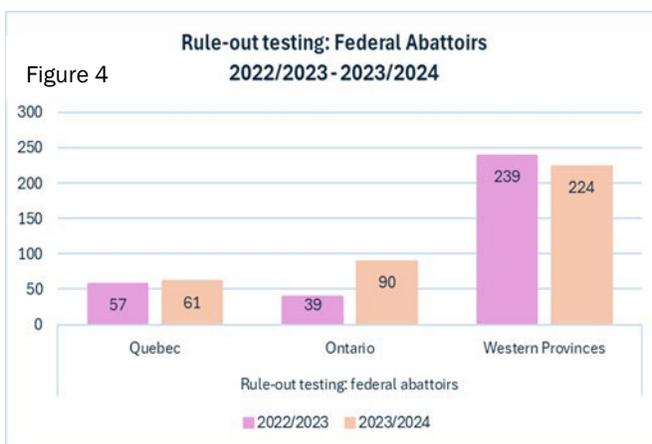
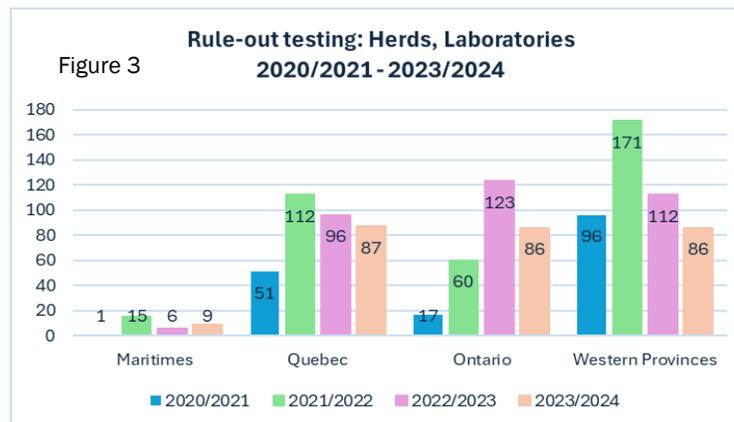
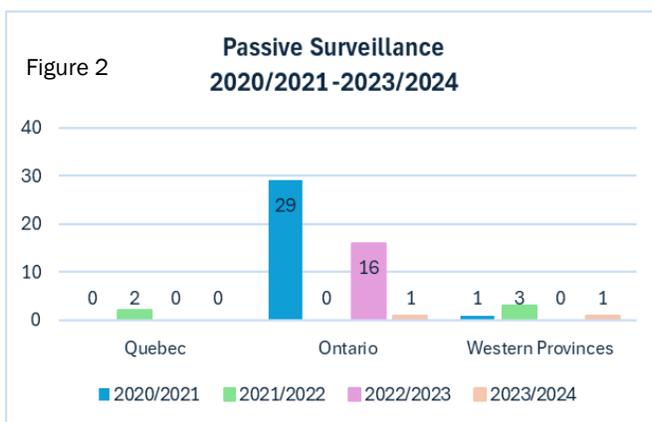
Tableau 7 : Résultats de surveillance combinés de 2020-2021 à 2023-2024

Volet de surveillance (Outil)	Définition d'un cas	Région	Cas testés pour la PPA, par exercice				Total cumulé
			TOUS étaient négatifs pour la PPA				
			2020-2021	2021-2022	2022-2023	2023-2024	
Surveillance passive	Enquête	Maritimes	-	-	-	-	-
		Québec	0	2	-	-	2
		Ontario	29	-	16	1	46
		Ouest (Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Colombie-Britannique)	1	3	-	1	5
Tests d'exclusion : troupeaux, laboratoires	Numéro de cas assigné par le laboratoire d'après la date d'envoi et l'exploitation	Maritimes	1	15	6	9	31
		Québec	51	112	96	87	346
		Ontario	17	60	123	86	286
		Ouest (Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Colombie-Britannique)	96	171	112	86	465
Tests d'exclusion : abattoirs fédéraux	Carcasse	Maritimes (pas d'abattoirs fédéraux pour les porcs)					
		Québec	S/o	S/o	57	61	118
		Ontario			39	90	129
		Ouest (Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Colombie-Britannique)			239	224	463
Tests d'exclusion : abattoirs provinciaux	Maritimes	1			2	3	
	Québec	15	15	30			
	Ontario	0	15	15			
	Ouest (Manitoba, Saskatchewan, Alberta,	35	87	122			



Volet de surveillance (Outil)	Définition d'un cas	Région	Cas testés pour la PPA, par exercice				Total cumulé
			TOUS étaient négatifs pour la PPA				
		Colombie-Britannique)	2020-2021	2021-2022	2022-2023	2023-2024	
<b>Total partiel</b>			<b>195</b>	<b>363</b>	<b>739</b>	<b>764</b>	<b>2 061</b>

Représentation graphique des résultats de surveillance combinés de 2020-2021 à 2023-2024





## MISE À JOUR FINANCIÈRE

CanaVeillePPA n'a ni budget, ni financement, mais dépend des contributions en nature des parties prenantes d'un partenariat public-privé.

La gouvernance, la gestion, les rapports et la planification des activités de CanaVeillePPA ont été financés par des contributions en nature des gouvernements fédéral et provinciaux, du secteur porcin, des réseaux de renseignements sur la santé porcine et de Santé animale Canada. Les gouvernements fédéral et provinciaux ont apporté des contributions en nature pour former le personnel d'inspection fédéral et provincial.

Les gouvernements fédéral et provinciaux ont fourni le financement nécessaire aux analyses d'échantillons dans les laboratoires agréés.

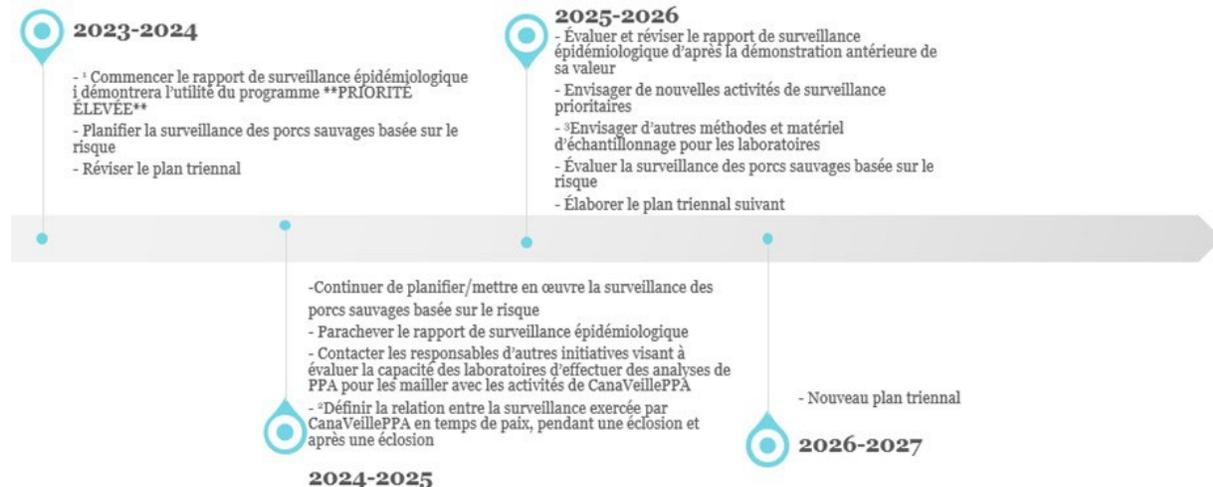
Nous reconnaissons que le coût réel de l'analyse des échantillons en laboratoire était très limité comparativement aux contributions en nature – l'engagement en temps (salaires) – des gouvernements fédéral et provinciaux (spécialistes en santé porcine, personnel des abattoirs, etc.), du secteur porcin, des réseaux de surveillance de la santé porcine et de Santé animale Canada.

## PLAN PROSPECTIF TRIENNAL

Le comité technique de CanaVeillePPA a élaboré un plan prospectif triennal (figure 2) en mars 2023.

La révision de ce plan triennal a été reportée à 2024-2025, quand le résultat de l'évaluation indépendante du programme aura été présenté au CT.

# Plan prospectif triennal de CanaVeillePPA



<sup>1</sup> Ce rapport épidémiologique évaluerait les résultats de CanaVeillePPA pour déterminer si le système atteint ses objectifs et pour cerner les possibilités d'amélioration.

<sup>2</sup> Les activités actuelles de CanaVeillePPA pourraient-elles servir à appuyer la surveillance pendant et après une éclosion, et si oui, comment?

<sup>3</sup> Intégrer de nouveaux types d'échantillons, de nouveaux outils diagnostiques ou de nouvelles sources d'échantillons dans les activités nouvelles ou existantes de CanaVeillePPA.

Figure 6. Plan prospectif triennal de CanaVeillePPA



**OBJECTIFS POUR 2024-2025**

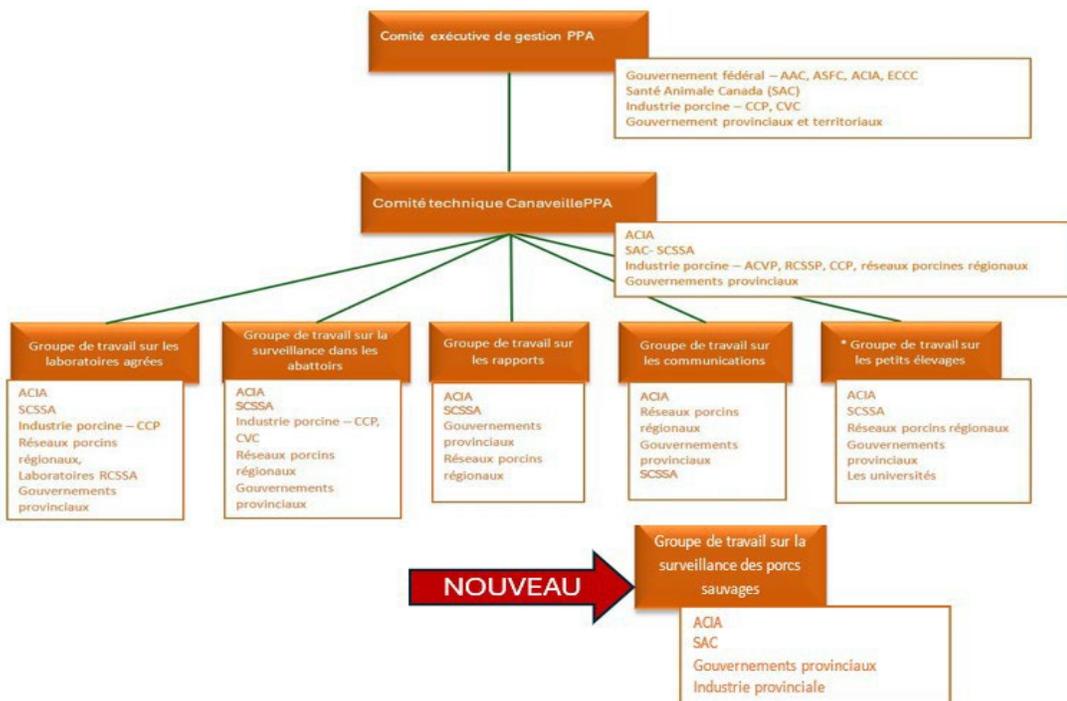
Voici les livrables de 2024-2025 selon le plan triennal de CanaVeillePPA :

1. Poursuivre la surveillance passive réglementaire.
2. Poursuivre les analyses de détection précoce basées sur le risque dans les laboratoires agréés.
3. Poursuivre l'échantillonnage basé sur le risque dans les abattoirs pour les besoins de la détection précoce.
4. Poursuivre les rapports des résultats de surveillance du RCSSP et des réseaux porcins régionaux.
5. Poursuivre le travail du groupe de travail sur les petites exploitations et les efforts pour aborder les priorités.
6. Continuer d'accroître les activités de sensibilisation et de rayonnement de CanaVeillePPA auprès des médecins vétérinaires et des autres parties prenantes concernées.
7. Réviser le libellé des critères d'admissibilité aux analyses de surveillance basées sur le risque effectuées par les laboratoires agréés.
8. Parachever, pour l'outil supplémentaire de surveillance basée sur le risque chez les porcs sauvages envahissants, les plans de mise en œuvre et l'élaboration des documents à l'appui des critères d'admissibilité aux analyses.
9. Poursuivre le travail du groupe de travail sur la surveillance des porcs sauvages et présenter des mises à jour au CT et au CEG-PPA au besoin.
10. Organiser une évaluation indépendante de la surveillance épidémiologique exercée par CanaVeillePPA.
11. Évaluer les options pour intégrer de nouveaux types d'échantillons dans les activités existantes.
12. Évaluer les possibilités et la faisabilité d'élargir le programme à d'autres agents pathogènes.
13. Évaluer le plan triennal et le réviser s'il y a lieu.



ANNEXE 1

Figure A1. Structure organisationnelle de CanaVeillePPA sous le Conseil exécutif de gestion de la PPA



AAC	Agriculture et Agroalimentaire Canada
SAC	Santé animale Canada
RCSZ	Réseau canadien de surveillance zoonitaire
SCSSA	Système canadien de surveillance de la santé animale
ACVP	Association canadienne des vétérinaires porcins
ASFC	Agence des services frontaliers du Canada
ACIA	Agence canadienne d'inspection des aliments
RCSSP	Réseau canadien de surveillance de la santé porcine
CCP	Conseil canadien du porc
ECCC	Environnement et Changement climatique Canada
Réseaux porcins régionaux	Réseau de l'Atlantique, Réseau ontarien de la santé animale (ROSA), Réseau d'alerte et d'information zoonitaire (RAIZO), réseau de surveillance de la santé porcine de l'Ouest du Canada (CWSHIN)

\*Le groupe de travail sur les petites exploitations travaille entre autres sur des priorités liées à la PPA et collabore avec le CT de CanaVeillePPA sur les questions pertinentes pour la planification de la surveillance de la PPA.



Figure A2. Codes de condamnation admissibles aux analyses, par province

Code de condamnation provincial admissible	Code de condamnation fédéral admissible correspondant
<b>Alberta</b>	
Contusions	Contusions
Congestion	Septicémie
Cyanose	Septicémie
Érysipèle	Érysipèle
Érythème	Septicémie
Hématome	Contusions
Hémorragie (majeure)	Contusions
Hémorragie (pétéchiale)	Septicémie
Hémorragie/Saignement (ecchymotique)	Septicémie
Infarctus	Septicémie
Péricardite	Péricardite
Pleurésie	Pleurésie
Septicémie	Septicémie
Toxémie	Septicémie
<b>Colombie-Britannique</b>	
Contusions	Contusions
Érysipèle	Érysipèle
Péricardite	Péricardite
Pleurésie	Pleurésie
Septicémie	Septicémie
<b>Manitoba</b>	
Contusions	Contusions
Érysipèle	Érysipèle
Péricardite	Péricardite
Pleurésie	Pleurésie
Septicémie/Toxémie/Congestion	Septicémie



Code de condamnation provincial admissible	Code de condamnation fédéral admissible correspondant
<b>Nouvelle-Écosse</b>	
Contusions	Contusions
Congestion	Septicémie
Rouget du porc	Érysipèle
Érysipèle	Érysipèle
Maladie hémorragique	Septicémie
Péricardite	Péricardite
Pleurésie	Pleurésie
Pyrexie (Fièvre)	Septicémie
Septicémie	Septicémie
Septicémie/Toxémie/Congestion	Septicémie
Torsion splénique	Septicémie
Toxémie	Septicémie
<b>Ontario</b>	
Contusions	Contusions
Érysipèle	Érysipèle
Péricardite	Péricardite
Pleurésie	Pleurésie
Septicémie	Septicémie
Toxémie	Septicémie
<b>Québec</b>	
Contusions 051	Contusions
Érysipèle 435	Érysipèle
Péricardite 571	Péricardite
Pleurésie 577	Pleurésie
Purpura hémorragique 102	Septicémie
Pyrexie 113	Septicémie
Septicémie 930	Septicémie
<b>Saskatchewan</b>	
Cyanose	Septicémie
Érysipèle	Érysipèle
Pleurésie	Pleurésie
Péricardite	Péricardite
Septicémie/Toxémie/Syndrome congestif	Septicémie
Torsion splénique	Septicémie



**Membres du comité technique et des groupes de travail de CanaVeillePPA en 2023-2024**

**Comité technique de CanaVeillePPA**

---

Amy Snow (coprésidente)	Agence canadienne d'inspection des aliments
Doris Leung (coprésidente)	Système canadien de surveillance de la santé animale/Santé animale Canada
Chantal Proulx	Gouvernement du Québec
Christa Arsenault	Gouvernement de l'Ontario
Christian Klopfenstein	Association canadienne des vétérinaires porcins
Claudia Gagné-Fortin	Gouvernement du Québec/Réseau d'alerte et d'information zoosanitaire
Craig Price	Agence canadienne d'inspection des aliments
Colleen McElwain	Santé animale Canada
Egan Brockhoff	Conseil canadien du porc
Erica Charlton	Gestion des urgences/Santé animale Canada
Gabriela Guigou	Conseil canadien du porc
Glen Duizer	Gouvernement du Manitoba
Heather Arbuckle	Agence canadienne d'inspection des aliments
Jette Christensen	Canada-West Swine Health Intelligence Network/Gouvernement de la Saskatchewan
Kathleen Hooper-McGrevy	Agence canadienne d'inspection des aliments
Klaus Noegel	Gouvernement de la Colombie-Britannique
Sylvain St-Hilaire	Agence canadienne d'inspection des aliments
Afolakemi Adeniji	Gestion des urgences/Santé animale Canada

---

**Groupe de travail sur les laboratoires agréés de CanaVeillePPA**

---

Amy Snow	Agence canadienne d'inspection des aliments
Aruna Ambagala	Agence canadienne d'inspection des aliments
Christa Arsenault	Gouvernement de l'Ontario
Egan Brockhoff	Conseil canadien du porc
Glen Duizer	Gouvernement du Manitoba
Julie-Helene Fairbrother	Gouvernement du Québec/Laboratoire de santé animale du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec
Karine Talbot	HyLife
Maria Spinato	Laboratoire de santé animale de l'Ontario
Afolakemi Adeniji	Gestion des urgences/Santé animale Canada
Doris Leung	Système canadien de surveillance de la santé animale/Santé animale Canada
YanYun Huang	Services de diagnostic des Prairies

---



**Groupe de travail sur les abattoirs de CanaVeillePPA**

---

Amy Snow	Agence canadienne d'inspection des aliments
Afolakemi Adeniji	Gestion des urgences/Santé animale Canada
Claudia Gagné-Fortin	Gouvernement du Québec/Réseau d'alerte et d'information zoosanitaire
Chantal Proulx	Gouvernement du Québec
Chris Smith	Gouvernement de la Saskatchewan
Christa Arsenault	Gouvernement de l'Ontario
Egan Brockhoff	Conseil canadien du porc
Klaus Noegel	Gouvernement de la Colombie-Britannique
Kenneth Roblesky	Gouvernement de la Colombie-Britannique
Glen Duizer	Gouvernement du Manitoba
Jorge Correa	Conseil des Viandes du Canada
Magalie Chenard	Gouvernement du Québec
Maggie Jordan	Gouvernement de l'Alberta
Margeret McGeoghegan	Agence canadienne d'inspection des aliments
Nicola Jackson	Gouvernement de l'Ontario
Shawna Bast	Gouvernement de l'Alberta
Sonia Laurendeau	Agence canadienne d'inspection des aliments
Temidayo Adewole	Gouvernement de la Nouvelle-Écosse
Doris Leung	Système canadien de surveillance de la santé animale/Santé animale Canada

**Groupe des communications de CanaVeillePPA**

---

Christa Arsenault	Gouvernement de l'Ontario
Doris Leung	Système canadien de surveillance de la santé animale/Santé animale Canada
Jette Christensen	Canada-West Swine Health Intelligence Network
Claudia Gagné-Fortin	Gouvernement du Québec/Réseau d'alerte et d'information zoosanitaire
Chantal Proulx	Gouvernement du Québec
Gabriela Guigou	Conseil canadien du porc
Amy Snow	Agence canadienne d'inspection des aliments

**Groupe des rapports de CanaVeillePPA**

---

Christa Arsenault	Gouvernement de l'Ontario
Christian Klopfenstein	Association canadienne des vétérinaires porcins
Dan Hurnik	Université de l'Île-du-Prince-Édouard
Jette Christensen	Canada-West Swine Health Intelligence Network
Nicholas Bachand	Agence canadienne d'inspection des aliments
Noel Harrington	Agence canadienne d'inspection des aliments
Doris Leung	Système canadien de surveillance de la santé animale/Santé animale Canada
Claudia Gagné-Fortin	Gouvernement du Québec/Réseau d'alerte et d'information zoosanitaire
Chantal Proulx	Gouvernement du Québec



**Groupe de travail sur la surveillance des porcs sauvages envahissants de CanaVeillePPA**

---

Amy Snow	Agence canadienne d'inspection des aliments
Aruna Ambagala	Agence canadienne d'inspection des aliments
Bianca Morel	Agence canadienne d'inspection des aliments
Bree Walpole	Gouvernement de l'Ontario
Erica Charlton	Gestion des urgences/Santé animale Canada
Chantal Proulx	Gouvernement du Québec
Charlotte Shipp	Alberta Pork
Colleen McElwain	Santé animale Canada
Michelle Coombe	Gouvernement de la Colombie-Britannique
Claudia Gagné-Fortin	Gouvernement du Québec/Réseau d'alerte et d'information zoonositaire
Christa Arsenault	Gouvernement de l'Ontario
Devon Baete	Squeal on Pigs Manitoba
Egan Brockhoff	Conseil canadien du porc
Emily Lomas	Gouvernement de la Colombie-Britannique
Frédéric Lelièvre	Gouvernement du Québec
Glen Duizer	Gouvernement du Manitoba
Isabelle Laurion	Gouvernement du Québec
Jorge Correa	Conseil des Viandes du Canada
Jonathan Cormier	Gouvernement de la Nouvelle-Écosse
Hannah McKenzie	Gouvernement de l'Alberta
Mathieu Pruvot	Université de Calgary
Mikki Shatosky	Gestion des urgences sanitaires animales
Mikayla Waller	Gouvernement de la Saskatchewan
Michelle Follensbee	Gestion des urgences/Santé animale Canada
Nicholas Bachand	Agence canadienne d'inspection des aliments
Wayne Lees	Squeal on Pigs Manitoba
Rajiv Arora	Agence canadienne d'inspection des aliments
Theresa Burns	Gouvernement de la Colombie-Britannique
Afolakemi Adeniji	Gestion des urgences/Santé animale Canada
Doris Leung	Système canadien de surveillance de la santé animale/Santé animale Canada
Talia Strang	Système canadien de surveillance de la santé animale/Santé animale Canada

**Groupe de travail sur les petites exploitations**

---

Amy Snow	Agence canadienne d'inspection des aliments
Andrée Anne Girard	Agence canadienne d'inspection des aliments
Angela Rouillard	Agence canadienne d'inspection des aliments
Barbara Wilhelm	Canada-West Swine Health Intelligence Network
Christa Arsenault	Gouvernement de l'Ontario
Chunu Mainali	Gouvernement de l'Alberta
Claudia Gagné-Fortin	Gouvernement du Québec/Réseau d'alerte et d'information zoonositaire
Doris Leung (présidente)	Système canadien de surveillance de la santé animale
Gabriela Guigou	Conseil canadien du porc



<b>Jim Fairles</b>	<b>Laboratoire de santé animale de l'Ontario</b>
<b>Murray Pettitt</b>	<b>Prairie Swine Centre</b>
<b>Nicole Wanamaker</b>	<b>Gouvernement du Nouveau-Brunswick</b>
<b>Shawna Doyle</b>	<b>Agence canadienne d'inspection des aliments</b>
<b>Clayton Botkin Deanne</b>	<b>Agriculture et Agroalimentaire Canada</b>
<b>Wilkinson</b>	<b>Gouvernement du Manitoba</b>
<b>Gigi Lin</b>	<b>Canadian Poultry Consultants</b>
<b>Judy Hodge</b>	<b>Système canadien de surveillance de la santé animale</b>
<b>Lori Vickers</b>	<b>Gouvernement de la Colombie-Britannique</b>
<b>Mikki Shatosky</b>	<b>Gestion des urgences en santé animale/Santé animale Canada</b>
<b>Tanya Rossi</b>	<b>Gouvernement de l'Ontario</b>
<b>Theresa Burns</b>	<b>Gouvernement de la Colombie-Britannique</b>
<b>Tony Redford</b>	<b>Gouvernement de la Colombie-Britannique/Santé animale Canada</b>
<b>Victoria Bowes</b>	<b>Gouvernement de la Colombie-Britannique</b>
<b>Teryn Girard</b>	<b>Prairie Livestock Veterinarians</b>
<b>Hollyn Maloney</b>	<b>Prairie Swine Health Services</b>
<b>Rayna Gunvaldsen</b>	<b>Santé animale Canada</b>
<b>Ken Engele</b>	<b>Prairie Swine Centre</b>
<b>Heather Van Esch</b>	<b>Gouvernement de l'Alberta</b>
<b>Tim Plasma</b>	<b>Laboratoire de santé animale du Collège de médecine vétérinaire de l'Ontario</b>